

# Guía de Transportación

Effective  
August 3, 2009



Stanislaus Regional Transit

# StaRT



Powered by Clean CNG Fuel !!!

[www.srt.org](http://www.srt.org)



See reverse side for English Information

1-800-262-1516

50¢

## Ejemplo de la Tabla de Horarios

### Weekday Schedule Modesto to Anytown

	Modesto				Anytown				
From:	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Modesto	5:55am	6:01am	6:02am	6:03am	6:04am	6:11am	6:13am	6:14am	6:15am
Modesto	6:23am	6:29am	6:30am	6:31am	6:32am	6:39am	6:41am	6:42am	6:43am
Modesto	8:13am	8:19am	8:20am	8:21am	8:22am	8:29am	8:31am	8:32am	8:33am
Modesto	10:05am	10:11am	10:12am	10:13am	10:14am	10:21am	10:23am	10:24am	10:25am
Modesto	11:58am	12:04pm	12:05pm	12:06pm	12:07pm	12:14pm	12:16pm	12:17pm	12:18pm

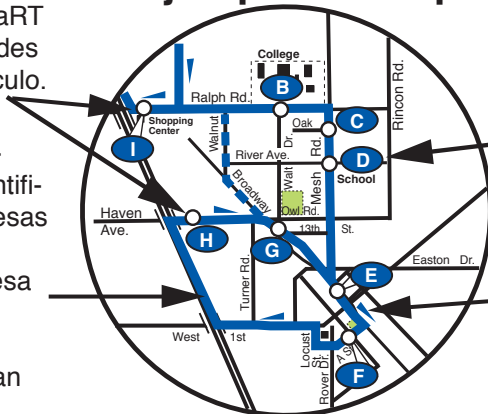
Los autobuses de StaRT comienzan en las localidades ilustradas a la izquierda de la tabla y viajan a las localidades ilustradas a la derecha.

Timepoints está previsto dejar y recoger a veces. Ellos aparecen como círculos de colores con letras en la ruta y los mapas corresponden a la misma con letras de color círculo en que la ruta del calendario.

## Ejemplo de Mapa

Los autobuses de StaRT paran en las localidades marcadas con un círculo.

Las rutas de los autobuses StaRT son identificadas con líneas gruesas o quebradas en los mapas. La línea gruesa representa las rutas regulares. Las líneas quebradas representan las rutas de servicio menos frecuentadas.



Los autobuses de StaRT viajan en ambas direcciones al menos que una flecha aparezca en el mapa de rutas. Si usted va a abordar por una de las rutas marcada con una flecha, asegúrese que esté esperando en el lado correcto de la calle de la parada del autobús.



**Nota: Los horarios, puntos de partida y mapas ilustrados en esta página, no representan los horarios, localidades y rutas actuales. La información en esta página es sólo para propósito ilustrativo/educativo.**

# Información Del Pasaje

## TARIFA PAGADA EN EFECTIVO

### Los Autobuses Con Rutas Fijas y Runabout de Waterford/ Modesto (paradas fijas únicamente)

Un Pasaje	
Tarifa General.....	\$1.25
Tarifa General para Route 70 .....	\$2.50 o (2) boletos fijados del general de la ruta
Ancianos (mayores de 65 años) y personas con incapacidades (vea página 27 para información de descuentos).....	\$1.00
Ancianos y personas con incapacidades para Route 70.....	\$2.00 o (2) boletos fijados del general de la ruta
Transferencia a StaRT, MAX, BLST, CAT, Ceres DAR,ROTA DAR & eTrans DAR.....	25¢
Transferencia entre Ruta 40, Ruta 45 y el Newman Dial-A-Ride (Solamente Rutas Fijas).....	Gratis

### Shuttles, Runabout y Pasaje De Acera-A-Acera (Reservación Requerida)

Un Pasaje	
Tarifa General.....	\$2.50
Ancianos (mayores de 65 años) y personas con incapacidades (vea página 27 para información de descuentos).....	\$2.00
Fuera del área - adicional al precio arriba.....	\$1.50

### Newman, Patterson y Waterford DIAL-A-RIDE (Reservación Requerida)

Tarifa General.....	\$1.25
Ancianos (mayores de 65 años) y personas con incapacidades (vea página 27 para información de descuentos).....	\$1.00
Fuera del área - adicional al precio arriba.....	\$1.50

### Medivan Bay Area, Medivan South (Reservación Requerida)

Unidireccional.....	\$9.00	Viaje Redondo.....	\$18.00
Acompañante Unidireccional.....	\$2.00	Acompañante Viaje Redondo.....	\$4.00

## TARJETA DE AUTOBÚS - 20 boletos

Tarjeta de autobús para estudiantes (Solamente paradas fijas).....	\$21.25
Para comprar la tarjeta para estudiantes debe presentar una identificación de estudiante	
Tarjeta de Autobús tarifa general ( Solamente Paradas Fijas).....	\$22.50

## LIBRO DE BOLETOS - 20 Boletos

### Rutas Fijas

Tarifa General .....	\$22.50
Ancianos (mayores de 65 años) y personas con incapacidades (vea página 27 para información de descuentos).....	\$18.00

### Shuttles, Runabout y Pasaje De Acera-A-Acera (Reservación Requerida)

Tarifa General .....	\$50.00
Ancianos (mayores de 65 años) y personas con incapacidades (vea página 27 para información de descuentos).....	\$40.00

### Newman, Patterson y Waterford DIAL-A-RIDE

Tarifa General.....	\$25.00
Ancianos (mayores de 65 años) y personas con incapacidades (vea página 27 para información de descuentos).....	\$20.00

## DONDE COMPRAR LOS LIBROS DE BOLETOS Y LAS TARJETAS DE ESTUDIANTES?

Centro de Transportación de Modesto, 1001 9th St., Modesto  
 Sistema de Tránsito Storer, 1216 Doker Dr. Modesto  
 En el edificio de la ciudad de Turlock, (City Hall) 156 S. Broadway, Turlock  
 En el edificio de la ciudad de Riverbank (City Hall) 16707 3rd. St. Riverbank  
 En el edificio de la ciudad de Oakdale, (City Hall) 280 N. 3rd. St., Oakdale  
 En el edificio de la ciudad de Patterson, (City Hall) 1 Plaza Circle, Patterson  
 En el edificio de la ciudad de Newman (City Hall) 1162 Main St., Newman  
 En el edificio de la ciudad de Waterford (City Hall) 320 E. St., Waterford

### Tarjetas De Autobús Del Estudiante Solamente

Modesto Junior College, en la oficina de Servicios de Negocios (Business Services)  
 Universidad de Stanislaus, Union de Estudiantes de Stanislaus (Student Union)

### Tarjeta de Crédito o Por Correo

StaRT ahora acepta MasterCard y Visa tarjetas de crédito para la compra de pasajes en el Modesto Transit Center y Storer Transit Systems en el domicilio 1216 Doker Drive en Modesto. También se pueden comprar por correo los libros de boletos y las tarjetas del autobús. Envíe sus cheques al nombre de Storer Transit Systems. Envíe los cheques a la siguiente dirección: Storer Transit Systems, 1216 Doker Dr., Modesto, CA 95351.

Por favor tenga la tarifa exacta. Los choferes no tienen cambio. No hay reembolsos disponibles. Los niños menores de cinco años (5) viajan gratis cuando están acompañados por un adulto. Dos niños de 5 años y menor pueden viajar gratis por cada adulto pagado. La edad mínima para viajar solo en el autobús es de nueve (9) años. Los niños menores de ocho años (8) deben de ser acompañados por un adulto mayor de dieciséis (16) años de edad.

## Números De Teléfonos

### StaRT

1-800 262-1516	StaRT Rutas fijas del autobús, Dial-A-Rides y la información de Shuttles y Runabout. Servicio de información grabada es disponible despues de las horas de trábajo. (Solamente en ingles)
(209) 527-3546	TDD para StaRT
1-800 262-1516	Servicio de Medivan
1-800 688-1884	<b>Linea para comentarios de los clientes</b>
(209) 521-1274	Centro de Tránsito de Modesto y tomar el vídeo del autobús

### Otros Servicios

(209) 521-1274	MAX, Área de Modesto Expreso
(209) 527-4900	Modesto Area Dial-A-Ride (Llame para un viaje)
(209) 527-3546	TDD Modesto Area Dial-A-Ride (Llame para un viaje)
(209) 527-4991	CAT, Linea de Servicio para el autobús de Ceres
(209) 527-4991	Ceres Dial-A-Ride (Llame para un viaje)
1-800 262-1516	Newman Dial-A-Ride (Llame para un viaje)
1-800 262-1516	Patterson Dial-A-Ride (Llame para un viaje)
(209) 541-6645	SJRTD, eTrans Dial-A-Ride (Llame para un viaje)
1-800 262-1516	Waterford Dial-A-Ride (Llame para un viaje)
(209) 668-5600	BLST, Linea de servicio para el autobús de Turlock y Turlock Dial-A-Ride (Llame para un viaje)
(209) 869-7444	ROTA Dial-A-Ride (Autoridad de Tránsito de Riverbank/Oakdale)
1-800 345-3111	Tránsito del Condado de Merced "The Bus" (El autobús)
1-800 231-2222	Greyhound
1-800 872-7245	Amtrak
1-800 527-4273	Conexión para compartir un vehículo (Car pools, van pools)

## Días Festivos

### StaRT esta fuera de servicio los días Domingos o en los siguientes días Festivos:

Día de Año Nuevo, Día del Presidente, Día de Memorial, Día De La Independencia, Día Del Trábajo, Día De Gracia, Día de Navidad

## ***Subiendo el Autobús***

Cuando se encuentre en las paradas asignadas y el autobús se esta acercando, por favor pongase de pie para que el chofer sepa que usted quiere subirse. Por favor llegue a la parada por lo menos cinco (5) minutos de anticipación de la hora indicada.

## ***Bajando del Autobús***

Por favor hagale saber al chofer que deca bajarse por lo menos (1) cuadra antes de su parada avisandole o jálalo la cuerda que se encuentra arriba de la ventana. El chofer entonces parará el autobús en la parada de autobús siguiente.

## ***El Autobús de la Ruta Fija***

Los autobuses pararán en todas las áreas designadas en las paradas fijas. **Si ninguno está esperando en la parada y si el chofer está tarde, el chofer puede seguir su ruta sin detenerse en la parada asignada.** Si el chofer está a tiempo o con tiempo adicional de su horario, el chofer se parara y esperara la hora asignada para esa parada. El autobus **NUNCA** puede irse antes de tiempo de la parada asignada.

## ***Paradas por señales***

Paradas por señales son permitidos entre la última y la primera parada entre ciudades. Paradas por señales no se permiten dentro de la ciudad. Dentro de la ciudad los pásajeros deben abordar y bajar del autobús en la parada más cercana de StaRT. Paradas por señales se permiten únicamente donde el autobús pueda detenerse con seguridad. Las condiciones del tiempo pueden evitar que el autobús se detenga en alguna localidad por señales.

## ***Información Para Transbordos***

Los pasajeros pueden transferirse entre StaRT (paradas fijas solamente), MAX, CAT (Tránsito de la Area de Ceres), Ceres Dial-A-Ride, ROTA Dial-A-Ride (la Autoridad de Tránsito de Riverbank/Oakdale), SJRTD (Escalon Dial-A-Ride) y BLST (línea de autobús de Turlock) por solo 25 centavos.

Transbordos al Parque de la Ciudad de Patterson entre la ruta 40, la ruta 45 y paradas de Newman Dial-A-Ride son gratis (paradas fijas unicamente).

Las transferencias no se aceptan para montar la ruta 70. Las transferencias están disponibles para MAX, CAT & BLST.

Sólamente los pasajeros que suben y bajen de las paradas fijas de StaRT pueden comprar boletos de transbordo.

Los transbordos de cualquiera de los servicios indicados arriba para StaRT de ida y vuelta o para el servicio de puerta-a-puerta, es necesario que pagen una tária completa.

Los transbordos son buenos únicamente en los puntos de Modesto, Ceres, Turlock y áreas de paradas designadas por StaRT y el área de ROTA.

Los pasajeros pueden comprar solamente un transbordo por cada boleto pagado. **Este transbordo sólo puede ser utilizado en el viaje de ida. No se pueden utilizar para el viaje de vuelta.**

## ***Información De Descuentos Para Ancianos Y Personas Con Incapacidades***

Para poder recibir un boleto de descuento de los servicios de StaRT, los pasajeros deben presentar una tarjeta de descuento para ancianos/o personas incapacitadas al chofer del autobús usted debe de tener por lo menos sesenta y cinco años de edad (65) o tener una incapacidad. Para recibir una aplicación, llame al 1-800-262-1516 o al 1-800-688-1884 línea de comentarios al cliente y deje su nombre y dirección, StaRT le enviara por correo la aplicación.

Lleve su aplicación o enviela por correo a la oficina Régional de Tránsito, Departamento de Trabajos Publicos del Condado, División de Tránsito, 1010 10th St. Suite 3500, Modesto, CA 95354. Si usted es elegible, se le enviara por correo dentro de 21 días, una tarjeta de descuento de StaRT para personas de edad avanzada o personas con incapacidades.

Para recibir una tarifa de descuento para el Condado de la oficina Regional de Tránsito de Stanislaus (StaRT) se requiere que los pasajeros enseñen al chofer su tarjeta de StaRT para personas de edad avanzada o con incapacidades. Puede ser necesario enseñar su tarjeta de identificación además de su tarjeta de descuento. **StaRT reconoce cualquier identificación válida de la persona con tarjeta de descuento.**

## **Reglamentos En El Autobús-(Rutas Fijas, Shuttle, Runabout Y Dial-A-Ride)**

### **El Código Penal de California Sección 640 prohíbe:**

- Evadir el pago de las tarifas
  - El mal uso de transbordos, pases o boletos con la intención de evadir el pago de un boleto.
  - El uso de sistema de sonido alto (solamente con audífonos) en las instalaciones o el autobús.
  - Fumar, comer y tomar adentro o en las instalaciones del autobús.
  - Tomar expectorantes dentro de las instalaciones ó en los autobuses.
  - Intencionalmente molestar a otros dentro de las instalaciones o el autobús con mal vocabulario o mal comportamiento.
  - Solicitar en instalaciones del sistema o buses.
  - Escribir, rociar ó rayar con cualquier forma de (graffiti) ó inscripciones en las paredes dentro de las instalaciones o dentro del autobús.
  - Armas de cualquier clase dentro del autobús.
- Los pasajeros que violen la sección 640 recibirán una multa de \$250 y aparte tendrán que hacer 48 horas de servicio a la comunidad. Los que violen esta ley tendrán que limpiar, reparar o reemplazar el equipo dañado que es prohibido por la ley.**

### **Los pasajeros deben de obedecer los siguientes reglamentos:**

- No se permiten bebidas alcohólicas o sustancias ilegales.
- No se permite tirar basura dentro o en los parqueos de los autobuses.
- No se permiten animales (excepto por animales de servicio, permitidos por la ADA).
- Las personas que vayan paradas, deben permanecer detrás de la línea. No se permite caminar ó moverse de un lugar a otro mientras el autobús este en movimiento.
- Los carruajes, coches de bebe y patinetas deben de estar doblados y fuera de los pasillos del autobús.
- Los pasajeros no pueden distraer al chofer.
- Debe de usarse camisas y zapatos mientras las personas se encuentren dentro del autobús.
- No se permiten malas palabras (amenazas o bulgaridades) dentro del autobús.
- Comidas y bebidas deben de estar en recipientes sellados o en bolsas y no se permite consumirlos dentro del autobús.
- No más de tres (3) empaquetas por cada pasajero que paga. Todas las bolsas deben ser capaces de ser almacenados en forma segura uso de la palabra entre asientos o en sus piernas y no de fugas.
- Para la seguridad, los pasajeros que se espera que se sientan en sus asientos en posición vertical.

**Los violadores de estos reglamentos, se les suspenderán temporal o definitivamente los privilegios de poder viajar en el autobús.**

## **Video (Cómo Viajar en el Autobús de StaRT)**

El Sistema de Tránsito Regional del Condado de Stanislaus con el esfuerzo de muchas agencias crearon un video para ayudar a los residentes del condado a viajar/usar los servicios de transportación pública del condado de Stanislaus. El video "Tomando el Autobús" está disponible en el domicilio electrónico (website) [www.srt.org](http://www.srt.org). El video consiste de tres secciones/partes para mirarlo con facilidad y poder transferirlo.

**Primera parte:** Introducción a la transportación pública: "Tomando el Autobús"

**Segunda parte:** Cómo viajar en rutas fijas.

**Tercera parte:** Cómo viajar en nave, Runabout y Dial-A-Ride.

Cada parte/sección es aproximadamente cuatro (4) minutos de duración.

## **Información sobre las naves de StaRT Shuttle y Dial-A-Ride**

Una nave (shuttle) es un servicio de tránsito a domicilio que ofrece transportación **entre** comunidades y ciudades. Dial-A-Ride es un servicio de tránsito a domicilio que ofrece transportación **dentro** de las comunidades y ciudades.

Los pasajeros tienen que llamar para hacer sus reservaciones. Los autobuses de Dial-A-Ride que ofrecen servicios a las escuelas/colegios recogerán y dejarán a los estudiantes en ciertos lugares específicos para evitar problemas de tráfico. Infórmese con el chofer sobre estos lugares. Para los pasajeros que desean servicio a domicilio, una persona de cuidado personal (PCA) puede viajar con ellos gratis cuando va acompañando a un pasajero incapacitado con boleto pagado. Esta persona debe viajar a los mismos lugares que la persona requiriendo de su cuidado.

## **Información sobre los servicios de transportación de Runabout**

El servicio de tránsito Runabout de Waterford/Modesto es un servicio de transportación que combina paradas fijas (como una ruta fija) y a domicilio (como Dial-A-Ride). Los pasajeros pueden abordar el autobús en estas paradas fijas sin tener que llamar para hacer una reservación. Pero, esos pasajeros solamente pueden bajar en paradas fijas. Para los pasajeros que desean servicio a domicilio, una persona de cuidado personal (PCA) puede viajar con ellos gratis cuando va acompañando a un pasajero incapacitado con boleto pagado. Esta persona debe viajar a los mismos lugares que la persona requiriendo de su cuidado.

## **Reglamentos Generales y procedimientos Del Servicio Shuttle, Runabout & Dial-A Rides**

### **Como Hacer Una Reservación en Shuttle, Runabout o Dial-A-Ride?**

Llame al 1-800-262-1516. Para el servicio de puerta-a-puerta, los clientes pueden llamar y hacer una reservación hasta siete días por adelantado. Recomendamos que los pasajeros llamen no menos de cuatro (4) horas antes del paseo. Tu petición será llenada en una época y una base disponible del espacio. Por favor este preparado por lo menos quince (15) minutos antes de la hora en que lo van a recoger.

### **Cuanto Tiempo Puede El Autobús Esperar Por El Pasajero?**

El autobús esperara únicamente cinco (5) minutos por las personas que usan sillas de ruedas y tres (3) minutos por otras personas. StaRT no da prioridad a un pasajero basado en el propósito del viaje.

### **Cuanto Tiempo Puede El Pasajero Esperar por el Autobús?**

Es importante que el pasajero realice que hay una ventana de media hora alrededor de la hora asignada para recogerlo. El autobús puede llegar quince (15) minutos antes o despues de la hora asignada para recogerlo.

### **Procedimiento para Cancelacion de los Servicios de Shuttle, Runabout y Dial-A-Ride**

Si necesita cancelar un viaje, despues de que ya hizo una reservación, por favor llame y cancele su viaje tan pronto como le sea posible. Pero no menos de dos (2) horas antes de la hora programada para recogerlo. Las reservaciones canceladas menos de dos (2) horas son consideradas "No se Presento". "No se Presento" o aquellos que no cancelen antes de dos (2) horas se les cobrará por el viaje. Si usted no se presenta en el lugar indicado por tres (3) veces en un año, se le suspenderá el privilegio del uso del servicio de Shuttle, Runabout o Dial-A-Ride por 30 dias.

### **Poliza De Bolsas De Comida.**

No se permite llevar más de tres (3) bolsas por cada pasajero con pasaje pagado. Todos los artículos deben de estar dentro de la bolsa, y no deben de salirse afuera del limite de la bolsa. Todas las bolsas deben ser capaces de ser almacenados en forma segura uso de la palabra entre asientos o en sus piernas y no de fugas. Los carruajes, coches de bebe y patinetas deben de estar doblados y fuera de los pasillos del autobús.